

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 27	FRIDAY, 28 JUNE 2013	NO. 27	VRYDAG, 28 JUNIE 2013
<b>PROCLAMATIONS</b>		<b>PROKLAMASIES</b>	
09	Amendment of the Town-Planning Scheme of Bethlehem ..... 3	09	Wysiging van die Dorpsaanlegkema van Bethlehem ..... 3
10	Declaration of Township: Ficksburg: Extension 29 ..... 3	10	Dorpsverklaring: Ficksburg: Uitbreiding 29 ..... 3
11	Amendment of the Town-Planning Scheme of Ladybrand ..... 5	11	Wysiging van die Dorpsaanlegkema van Ladybrand ..... 5
12	Declaration of Town: Ratanang (Jacobsdal): Extension 6 ..... 6	12	Dorpsverklaring: Ratanang (Jacobsdal): Uitbreiding 6 ..... 6
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>	
36	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein, Extension 45: Erf 6744 (Oranjesig) ..... 8	36	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein, Uitbreiding 45: Erf 6744 (Oranjesig) ..... 8
37	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein (Bloemspruit): Plot 162, Estoire Settlement ..... 9	37	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein (Bloemspruit): Hoewe 162, Estoire Nedersetting ..... 9
38	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Ladybrand: Portion 2 of the Farm Plantation 1099 ..... 9	38	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Ladybrand: Gedeelte 2 van die Plaas Plantation 1099 ..... 9
39	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Parys: Erf No. 501 ..... 9	39	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Parys: Erf No. 501 ..... 9
40	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Parys: Erf No. 1018 ..... 10	40	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Parys: Erf No. 1018 ..... 10
41	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Sasolburg (Extension 29): Subdivisions of Subdivision 2 of Erf No. 8031 and Subdivision 18 of Erf No. 8031 ..... 10	41	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Sasolburg (Uitbreiding 29): Onderverdelings van Onderverdeling 2 van Erf No. 8031 en Onderverdeling 18 van Erf No. 8031 ..... 10
42	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Zamdela: Farm Zamdela 449 ..... 11	42	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Zamdela: Plaas Zamdela 449 ..... 11
<b>COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS NOTICE</b>			
	Kopanong Local Municipality ..... 12		

NO. 27 FRIDAY, 28 JUNE 2013	NO. 27 VRYDAG, 28 JUNIE 2013
<p style="text-align: center;"><b>MISCELLANEOUS</b></p> <p>Townships Board Notice ..... <b>20</b></p> <p>Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) ..... <b>21</b></p> <p style="text-align: center;"><b>NOTICES</b></p> <p>The Conversion of Certain Rights into Leasehold ..... <b>22</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ALLERLEI</b></p> <p>Dorperaadskennisgewing ..... <b>20</b></p> <p>Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ..... <b>21</b></p> <p style="text-align: center;"><b>KENNISGEWINGS</b></p> <p>Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ..... <b>23</b></p>

**PROCLAMATIONS**

**PROKLAMASIES**

**[NO. 09 OF 2013]**

**[NO. 09 VAN 2013]**

**AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BETHLEHEM**

**WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA VAN BETHLEHEM**

By virtue of section 29(3), read with section 30 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby give notice that I have amended the Town-Planning Scheme of Bethlehem as set out in the Schedule and that a copy of such amendment will be open for inspection during office hours at the offices of the Townships Board and the Local Municipality of Dihlabeng.

Kragtens artikel 29(3), saamgelees met artikel 30 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), gee ek S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hiermee kennis dat ek die Dorpsaanlegskema van Bethlehem gewysig het soos in die Bylae aangedui, en dat 'n afskrif van gemelde wysiging gedurende kanoorure by die kantore van die Dorperaad en die Plaaslike Munisipaliteit van Dihlabeng ter insae beskikbaar is.

Given under my hand at Bloemfontein this 11<sup>th</sup> day of June 2013.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 11<sup>de</sup> dag van Junie 2013.

**S.M. MLAMLELI  
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL  
COOPERATIVE GOVERNANCE,  
TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

**S.M. MLAMLELI  
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD  
SAMEWERKENDE REGERING  
TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS**

**SCEDULE**

**BYLAE**

Amend the Town-Planning Scheme of Bethlehem, by the allocation of the zoning "Light Industrial" to the proposed consolidated property consisting of the proposed subdivision 1 of erf 2463, Bethlehem and portion 3 of erf 372, Bethlehem, as indicated on the approved consolidation diagram.

Wysig die Dorpsaanlegskema van Bethlehem, deur die toeken van die sonering "Ligte Nywerheid" aan die voorgestelde gekonsolideerde gedeelte bestaande uit die voorgestelde onderverdeling 1 van erf 2463, Bethlehem en Gedeelte 3 van erf 372, Bethlehem, soos aangetoon op die goedgekeurde konsolidasie diagram.

**[NO. 10 OF 2013]**

**[NO. 10 VAN 2013]**

**DECLARATION OF TOWNSHIP: FICKSBURG: EXTENSION 29**

**DORPSVERKLARING: FICKSBURG: UITBREIDING 29**

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare the area represented by General Plan S.G. No 929/2012 as approved by the Surveyor General on 6 November 2012 to be an approved township under the name Ficksburg, Extension 29, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No 929/2012 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 6 November 2012 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Ficksburg, Uitbreiding 29, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Given under my hand at Bloemfontein this 11<sup>th</sup> day of June 2013.

**S.M. MLAMLELI**  
**MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:**  
**COOPERATIVE GOVERNANCE,**  
**TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

**ANNEXURE A**

**CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE**

Proposed extension 29 of Ficksburg situated on Portion 57 of the farm Ficksburg Dorpsgronden No. 75 and consists of 62 erven numbered 1743 – 1804, 4 Park erven Numbered 1805 to 1808 and 4 streets numbered 1809 – 1812 as indicated on General Plan SG No. 929/2012.

**A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**

A1 The erven of this town are classified into the following groups and are subject to the conditions as set out in paragraph B.

Use Zone	Erven	Conditions
Residential	1744 – 1769, 1771 – 1804	B1, B2
Municipal	1743, 1770	B3, B2
Park	1805 – 1808	B4, B2
Street	1809 – 1812	B5

**B. CONDITIONS OF TITLE**

The conditions of title mentioned in paragraph A are as follows:

**IN FAVOUR OF THE SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY**

B1 This erf may be used only for dwelling purposes and only one house together with the necessary out-buildings may be erected thereon: Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: places of public worship, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions, medical suites and the practice of the occupant's professions or trades which includes retail trade: Provided further that no any of the secondary uses may exceed the scale of the primary use and that the non-residential uses shall not be noxious or a nuisance interfering with the amenity of the neighbourhood. The municipality also has the authority to revoke any secondary use or to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 60% while a maximum height of 2 floors is allowed.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 11<sup>de</sup> dag van Junie 2013.

**S.M. MLAMLELI**  
**LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:**  
**SAMEWERKENDE REGERING,**  
**TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS**

**AANHANGSEL A**

**STIGTINGS- EN EIENDOMSVOORWAARDES**

Voorgestelde uitbreiding 29 van Ficksburg geleë op Gedeelte 57 van die plaas Ficksburg Dorpsgronden No. 75 en bestaan uit 62 erwe genommer 1743 – 1804, 4 Park erwe genommer 1805 – 1808 en 4 strate genommer 1809 – 1812 soos aangedui op Algemene Plan LG No. 929/2012.

**A. STIGTINGSVOORWAARDES**

A1 Die erwe van hierdie dorp word in die ondergemelde gebruikstreke ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B.

Gebruikstreek	Erwe	Voorwaardes
Residensieël	1744 – 1769, 1771 – 1804	B1, B2
Munisipaal	1743, 1770	B3, B2
Park	1805 – 1808	B4, B2
Straat	1809 – 1812	B5

**B. EIENDOMSVOORWAARDES**

Die eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A vermeld word, is soos volg:

**TEN GUNSTE VAN DIE SETSOTO PLAASLIKE MUNISIPALITEIT**

B1 Hierdie erf mag slegs vir woondoelinde gebruik word en slegs een huis met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat met die munisipaliteit se skriftelike toestemming enige van die volgende gebruike as sekondêre gebruik op die erf bedryf mag word: plekke van openbare godsdiensoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspanningsdoelinde, inrigtings, mediese suites en die beoefening van die okkupeerders se professies of nerings wat insluit kleinhandelsbesigheids bedrywe: Met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebruike op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie en dat die nie-residensieële gebruike nie hinderlik is of die bevaligheid van die omgewing nadelig raak nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking op hierdie erf is 60% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word.

- B2 This erf is subject to a servitude 2 m wide along any of the side and rear boundary. This servitude is for the laying of any municipal services above or underground and officials of the municipality will have access to these services at any reasonable time for purposes of maintenance and repair thereof. The municipality may relax these servitudes if it is of the opinion that it is not needed for services.
- B3 this erf may only be used for municipal purposes for the erection of a municipal substation.
- B4 This erf may only be used for purposes of a public open space and purposes incidental thereto: Provided that the necessary outbuildings and buildings for sport and recreational purposes may also be erected on the erf. The permissible coverage on this erf will be to the satisfaction of the Setsoto Local Authority.
- B5 This erf may only be used for purposes of a street and purposes incidental thereto.

- B2 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwituut 2 meter wyd langs enige van die sygrense en agterste grens. Hierdie serwituut is vir die lê van enige munisipale dienste bo of onder die grond en beamptes van die munisipaliteit sal te enige redelike tyd toegang tot hierdie dienste verkry vir die onderhoud of herstel daarvan. Die munisipaliteit mag die serwituut verslap indien hy van mening is dat dit onnodig is vir dienste.
- B3 Hierdie erf mag slegs vir munisipale doeleindes gebruik word vir die oprigting van 'n elektriese substasie.
- B4 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van openbare oop ruimtes gebruik word en slegs geboue in verband daarmee mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat die nodige geboue vir sport en ontspanningsdoeleindes ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking moet tot die bevrediging van die Setsoto Plaaslike Munisipaliteit wees.
- B5 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van 'n straat en doeleindes in verband daarmee gebruik word.

**[NO. 11 OF 2013]**

**AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME OF LADYBRAND**

By virtue of section 29(3), read with section 30 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council in the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby give notice that I have amended the Town-Planning Scheme of Ladybrand as set out in the Schedule, and that a copy of such amendment will be open for inspection during office hours at the offices of the Land Use Advisory Board and Mantsopa Local Municipality.

Given under my hand at Bloemfontein this 11<sup>th</sup> day of June 2013.

**S.M. MLAMLELI**  
**MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:**  
**COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

**SCHEDULE**

- a) Amend Clause 2 by the insertion of the definition "Smallholding", to read as follows:

"Smallholding" means a portion of land, excluding an erf, represented by a diagram accepted for registration by the Registrar of Deeds or shown separately on a General Plan registered in the offices of the Registrar of Deeds, provided that such portion of land is not smaller

**[NO. 11 VAN 2013]**

**WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA VAN LADYBRAND**

Kragtens artikel 29(3), saamgelees met artikel 30 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), gee ek hiermee kennis dat ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, die Dorpsaanlegskema van Ladybrand gewysig het soos in die Bylae aangedui en dat 'n afskrif van die gemelde wysiging gedurende kantoorure by die kantore van die Grondgebruik Adviesraad en Mantsopa Plaaslike Munisipaliteit ter insae beskikbaar is.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 11de dag van Junie 2013.

**S.M. MLAMLELI**  
**LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:**  
**SAMEWERKENDE REGERING,**  
**TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS**

**BYLAE**

- a) Wysig Klousule 2 deur die invoeging van die definisie "Kleinhoeve", om soos volg te lees:

"Kleinhoeve" beteken 'n gedeelte grond, uitsluitend 'n erf, voorgestel deur 'n diagram aanvaarbaar vir registrasie deur die Registrateur van Aktes of afsonderlik aangedui op 'n Algemene Plan wat geregistreer is by die kantoor van die Registrateur van Aktes, die gedeelte grond

than 4 hectares in extent and that only one dwelling house and not more than two workers' houses may be erected on the land portion. No sectional title scheme may be registered against the land portion;

b) Amend Clause 14, Table "C" by the insertion of the new zoning "Smallholding", to read as follows:

(1)	(2)	(3)	(4)
XIV Smallholding	Light Blue	Dwelling-house. Agriculture. Nursery. Home industry of not more than 100m <sup>2</sup> .	None

c) The insertion of additional requirements after Table "C" under "Provided that", to read as follows:

The following additional requirements will apply to zoning XIV "Smallholding", Table "C":

Height: ground level plus one level  
 Building lines: street/road building line in accordance with the requirements of the respective road authority; 10 meter side and rear spaces

[NO. 12 OF 2013]

**DECLARATION OF TOWN: RATANANG (JACOBSDAL): EXTENSION 6**

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare the area represented by General Plan S.G. No 224/2012, as approved by the Surveyor General on 21 June 2012 to be an approved township under the name Ratanang, Extension 6, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 11<sup>th</sup> day of June 2013.

**S.M. MLAMLELI  
 MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:  
 COOPERATIVE GOVERNANCE,  
 TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS**

sal nie kleiner wees nie as 4 hektaar en slegs een woonhuis met nie meer as twee werkers huise mag op die gedeelte grond opgerig word nie. Geen deeltitel mag teen die gedeelte grond geregistreer word nie.

b) Wysig Klousule 14, Tabel "C" deur die invoeging van die nuwe sonering "Kleinhoewe", om soos volg te lees:

(1)	(2)	(3)	(4)
XIV Kleinhoewe	Ligblou	Woonhuis. Landbou. Kwekery. Tuisnywerheid nie groter as 100m <sup>2</sup> nie	Geen

c) Die invoeging van addisionele vereistes ná Tabel "C" onder "Met dien verstande dat", om soos volg te lees:

Die volgende addisionele vereistes sal van toepassing wees op die sonering XIV "Kleinhoewe", Tabel "C":

Hoogte: grondvlak plus een vlak  
 Boulyne: straat/pad boulyn ooreenstemmend met die vereistes van die betrokke padowerheid; 10 meter sykant en agter ruimtes

[NO. 12 VAN 2013]

**DORPSVERKLARING: RATANANG (JACOBSDAL): UITBREIDING 6**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No 224/2012 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 21 Junie 2012 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Ratanang, Uitbreiding 6, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 11<sup>de</sup> dag van Junie 2013.

**S.M. MLAMLELI  
 LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:  
 SAMEWERKENDE REGERING,  
 TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS**

**SCHEDULE**

**CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE**

The town is Ratanang, Extension 6, situated on Portion 71 (of 70) of the Farm Kalkfontein No. 11, Administrative District Jacobsdal and consists of 198 erven, numbered 1114 – 1147, 1149 – 1153, 1155 – 1232, 1234 – 1314, 3 park erven numbered 1148, 1154 and 1233 and 2 streets numbered 1315 and 1316 as indicated on General Plan SG 224/2012.

**A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT**

A1 The erven of this town are classified into the following groups and are subject to the conditions as set out in paragraph B.

Use Zone	Erven	Conditions
Residential	1114-1147, 1149, 1151-1153, 1155-1225, 1227-1232, 1234-1314	B1, B2
Community Facilities - Church - Crèche	1550 1226	B3, B2
Public Open Space	1148, 1154, 1233	B4, B2
Street	1315, 1316	B5

**B. CONDITIONS OF TITLE**

The conditions of title mentioned in paragraph A are as follows:

**IN FAVOUR OF THE LETSEMENG MUNICIPALITY**

B1 This erf may be used only for dwelling purposes and only one house together with the necessary out-buildings may be erected thereon: Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: places of public worship, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions, medical suites and the practice of the occupants' professions or trades which includes retail trade: Provided further that not any of the secondary uses may exceed the scale of the primary use and that the non-residential uses shall not be noxious or a nuisance interfering with the amenity of the neighbourhood. The municipality also has the authority to revoke any secondary use or to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 60% while a maximum height of 2 floors is allowed.

B2 This erf is subject to a servitude 2m wide along any of the side and rear boundary. This servitude is for the laying of any municipal services above or underground and officials of the

**BYLAE**

**STIGTINGS- EN EIENDOMSVOORWAARDES**

Die dorp Ratanang, Uitbreiding 6, geleë op Gedeelte 71 (van 70) van die Plaas Kalkfontein No. 11, Administratiewe Distrik Jacobsdal en bestaan uit 198 erwe genommer 1114 – 1147, 1149 – 1153, 1155 – 1232, 1234 – 1314, 3 parkerwe genommer 1148, 1154 en 1233 en 2 strate genommer 1315 en 1316 soos aangedui op Algemene Plan L.G. 224/2012.

**A. STIGTINGSVOORWAARDES**

A.1 Die erwe van hierdie dorp word in die ondergemelde gebruikstreke ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B.

Gebruikstreek	Erwe	Voorwaardes
Residensieël	1114-1147, 1149, 1151-1153, 1155-1225, 1227-1232, 1234-1314	B1, B2
Gemeenskapsfasiliteite - Kerk - Crèche	1550 1226	B3, B2
Publieke Oop Ruimte	1148, 1154, 1233	B4, B2
Straat	1315, 1316	B5

**B. EIENDOMSVOORWAARDES**

Die eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A vermeld word, is soos volg:

**TEN GUNSTE VAN DIE LETSEMENG MUNISIPALITEIT**

B1 Hierdie erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een huis met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat met die munisipaliteit se skriftelike toestemming enige van die volgende gebruike as sekondêre gebruike op die erf bedryf mag word: plekke van openbare godsdiensoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspanningsdoeleindes, inrigtings, mediese suites en die beoefening van die okkupeerdes se professies of neringe wat insluit kleinhandelsbesigheids bedrywe: Met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebruike op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie en dat die nie-residensiële gebruike nie hinderlik is of die beveligheid van die omgewing nadelig raak nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking op hierdie erf is 60% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word.

B2 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwituut 2 meter wyd langs enige van die sygrense en agterste grens. Hierdie serwituut is vir die lê van enige munisipale dienste bo of onder die grond en

municipality will have access to these services at any reasonable time for purposes of maintenance and repair thereof. The municipality may relax these servitudes if it is of the opinion that it is not needed for services.

- B3 This erf may only be used for community facilities such as a crèche, church, sport and recreation, library, clinic, post office, education and purposes incidental thereto, may be erected on the site: provided that with the written consent of the municipality residential dwellings may be erected on the erf. The permissible coverage on this erf is 70%.
- B4 This erf may only be used for purposes of a public open space and purposes incidental thereto: Provided that the necessary outbuildings and building for sport and recreational purposes may also be erected on the erf. The permissible coverage on this erf will be to the satisfaction of the Letsemeng Local Authority.
- B5 This erf can only be used for streets and purposes incidental thereto.

Beamptes van die munisipaliteit sal te enige redelike tye toegang tot hierdie dienste verkry vir die onderhoud of herstel daarvan. Die munisipaliteit mag die serwitute verslag indien hy van mening is dat dit onnodig is vir dienste.

- B3 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van gemeenskaps-fasiliteite soos 'n crèche, kerk, sport en ontspanning, biblioteek, kliniek, poskantoor opvoeding en doeleindes in verband daarmee, gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die Raad residensiele geboue ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking is 70%.
- B4 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van openbare oop ruimtes gebruik word en slegs geboue in verband daarmee mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat die nodige geboue vir sport en ontspanningsdoeleindes ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking moet tot die bevrediging van die Letsemeng Plaaslike Munisipaliteit wees.
- B5 Hierdie erf mag slegs vir doeleindes van 'n straat en doeleindes in verband daarmee gebruik word.

**PROVINCIAL NOTICES**

[NO. 36 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN, EXTENSION 45: REZONING: ERF 6744 (ORANJESIG)**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

- The Town Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of Erf 6744, Bloemfontein, Extension 45, (Oranjesig) from "Single Residential 2" to "Special Use vC", subject to the following conditions:

"The conditions imposed by Mangaung Metro Municipality".

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

[NO. 36 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN, UITBREIDING 45: HERSONERING: ERF 6744 (ORANJESIG)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby:

- Die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van Erf 6744, Bloemfontein, Uitbreiding 45, (Oranjesig) vanaf "Enkelwoon 2" na "Spesiale Gebruik vC", onderworpe aan die volgende voorwaardes:

"Die voorwaardes gestel deur Mangaung Metro Munisipaliteit".



[NO. 37 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN (BLOEMSPRUIT): REMOVAL OF RESTRICTIONS PERTAINING TO PLOT 162, ESTOIRE SETTLEMENT**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T6999/1996 pertaining to Plot 162, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit) by the removal of conditions (a), (b) and (c) on page 3 in the said Deed of Transfer.

[NO. 38 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): LADYBRAND: REZONING: PORTION 2 OF THE FARM PLANTATION 1099**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter -

- a) the Town-Planning Scheme of Ladybrand by the rezoning of Portion 2 of the farm Plantation 1099, Ladybrand, from "Not Yet Determined" to "Smallholding", subject to the following conditions:

The registration of a notarial linkage of the remainder of Portion 2 of the farm Plantation 1099 with Portion 1 of the farm Plantation 1099.

The conditions imposed by Mantsopa Local Municipality.

The conditions imposed by the Directorate Land Transport and Planning.

The conditions stipulated in the Environmental Authorisation.

The conditions stated in the Geotechnical Report.

[NO. 39 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): PARYS: REZONING PERTAINING TO THE REMAINDER OF ERF NO. 501**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of

[NO. 37 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN (BLOEMSPRUIT): OPHEFFING VAN BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN HOEWE 162, ESTOIRE NEDERSETTING**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die titelvoorwaarde in Transportakte T6999/1996 ten opsigte van Hoewe 162, Estoire Nedersetting, Bloemfontein (Bloemspruit) deur die opheffing van voorwaardes (a), (b) en (c) op bladsy 3 van die genoemde Transportakte.

[NO. 38 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): LADYBRAND: HERSONERING: GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS PLANTATION 1099**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby -

- a) die Dorpsaanlegskema van Ladybrand deur die hersonering van Gedeelte 2 van die Plaas Plantation 1099, vanaf "Nog nie bepaal nie" na "Kleinhoeve", onderhewig aan die volgende voorwaardes:

Die registrasie van 'n notariële verbinding van die restant van Gedeelte 2 van die plaas Plantation 1099 met Gedeelte 1 van die plaas Plantation 1099.

Die voorwaardes gestel deur Mantsopa Plaaslike Munisipaliteit.

Die voorwaardes gestel deur die Direkoraat Landvervoer Beplanning.

Die voorwaardes gestel in die Geotegniese Verslag.

Die voorwaardes gestel in die Omgewingsmagtiging.

[NO. 39 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): PARYS: HERSONERING TEN OPSIGTE VAN DIE RESTANT VAN ERF NO. 501**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek,

the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the Town-Planning Scheme of Parys by the rezoning of the Remainder of erf 501, Parys from "General Residential" to "Special Residential", subject to the following conditions:

- The conditions imposed by Ngwathe Local Municipality.
- The registration of the subdivision at the office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval.

[NO. 40 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): PARYS: REZONING PERTAINING TO ERF NO. 1018**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the Town-Planning Scheme of Parys by the rezoning of Erf No. 1018, Parys from "General Residential" to "Single Residential", subject to the following conditions:

- The conditions imposed by Ngwathe Local Municipality.
- The registration of the subdivision at the office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval.

[NO. 41 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): SASOLBURG (EXTENSION 29): REZONING PERTAINING TO THE PROPOSED SUBDIVISIONS OF SUBDIVISION 2 OF ERF NO. 8031 AND SUBDIVISION 18 OF ERF NO. 8031**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the Town-Planning Scheme of Sasolburg by the rezoning of:

- ⇒ proposed subdivision of Subdivision 2 of erf 8031, Sasolburg (Extension 29) [Henry Street] from "Street" to "Noxious Industry"; and

S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die Dorpsaanlegskema van Parys deur die hersonering van die Restant van Erf No. 501, Parys vanaf "Algemeen Woon" na "Spesiaal Woon", onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- Die voorwaardes gestel deur Ngwathe Plaaslike Munisipaliteit.
- Die registrasie van die onderverdeling by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne 24 maande na die datum van die goedkeuringsbrief.

[NO. 40 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): PARYS: HERSONERING TEN OPSIGTE VAN ERF NO. 1018**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die Dorpsaanlegskema van Parys deur die hersonering van Erf No. 1018, Parys vanaf "Algemene Woon" na "Spesiaal Woon", onderworpe aan die volgende voorwaardes

- Die voorwaardes gestel deur Ngwathe Plaaslike Munisipaliteit.
- Die registrasie van die onderverdeling by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne 24 maande na die datum van die goedkeuringsbrief.

[NO. 41 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): SASOLBURG (UITBREIDING 29): HERSONERING TEN OPSIGTE VAN DIE VOORGESTELDE ONDERVERDELINGS VAN ONDERVERDELING 2 VAN ERF NO. 8031 EN ONDERVERDELING 18 VAN ERF NO. 8031**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die Dorpsaanlegskema van Sasolburg deur die hersonering van:

- ⇒ die voorgestelde onderverdeling van Onderverdeling 2 van erf 8031, Sasolburg (Uitbreiding 29) vanaf "Straat" na "Hinderlike Bedryf"; en

⇒ proposed subdivision of Subdivision 18 of erf 8031, Sasolburg (Extension 29) as indicated on the approved subdivision diagrammes, from “Noxious Industry” to “New Streets and Widening”, subject to the following conditions:

- The conditions imposed by Metsimaholo Local Municipality.
- The registration of the subdivisions and consolidations at the office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval.

[NO. 42 OF 2013]

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): ZAMDELA: CHANGE IN LAND USE PERTAINING TO THE PROPOSED SUBDIVISION OF THE REMAINDER OF THE FARM ZAMDELA 449**

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the Land Use Conditions as contained in the Township Establishment and Land Use Regulations, 1986 (Government Notice No. R1897 of 12 September 1986) of the town Zamdela by the alteration of the use zone of the proposed subdivision of the Remainder of the Farm Zamdela 449, Zamdela, as indicated on the approved subdivision diagram, from “Industrial” to “Residential”, subject to the following conditions:

- The conditions stated in the Geotechnical Report and Service Report are adhered to.
- The conditions imposed by the Department of Health.
- The conditions imposed by Water Affairs and Rand Water.
- The conditions imposed by Metsimaholo Local Municipality.
- A positive Traffic Impact Study is submitted to the satisfaction of the Local Municipality.
- Services be provided to the satisfaction of the Local Municipality in accordance with the Services Report and comments received from the various interested parties.
- The proposed development must adhere to the requirements of the Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs.
- An application is submitted for the amendment of the Vaal River Guide Plan.
- The registration of the subdivisions and consolidation at the office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval.

⇒ die voorgestelde onderverdeling van Onderverdeling 18 van erf 8031, Sasolburg (Uitbreiding 29) soos aangedui op die goedgekeurde onderverdelingsdiagramme, vanaf “Hinderlike Bedryf” na “Nuwe strate en verbeterings”, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- Die voorwaardes gestel deur Metsimaholo Munisipaliteit.
- Die registrasie van die onderverdelings en konsolidasies by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne 24 maande na die datum van die goedkeuringsbrief.

[NO. 42 VAN 2013]

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): ZAMDELA: GRONDGEBRUIKSVERANDERING TEN OPSIGTE VAN DIE VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE RESTANT VAN DIE PLAAS ZAMDELA 449**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die Dorpstigtings- en Grondgebruikregulasies, 1986 (Goewermentskennisgewing No. R1897 van 12 September 1986) van die dorp Zamdela deur die verandering van die gebruiksones van die gemelde voorgestelde onderverdeling van die Restant van die Plaas Zamdela 449, Zamdela, soos aangedui op die goedgekeurde onderverdelingsdiagram vanaf “Industrieel” na “Residensieel”, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- Die voorwaardes vervat in die Geotegniese Verslag en Dienste Verslag moet aan voldoen word.
- Die voorwaardes gestel deur die Departement van Gesondheid.
- Die voorwaardes gestel deur die Departement van Waterwese en Rand Water.
- Die voorwaardes gestel deur Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit.
- ‘n Positiewe Verkeersimpakstudie moet voorgelê word tot bevrediging van die Plaaslike Munisipaliteit.
- Dienste moet tot bevrediging van die Plaaslike Munisipaliteit voorsien word dienoreenkomstig die Dienste Verslag en kommentare van die betrokke partye.
- Die voorgestelde ontwikkeling moet voldoen aan die vereistes van die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake.
- ‘n Aansoek ingedien word vir die wysiging van die Vaalrivier Gidsplan.
- Die registrasie van die onderverdelings en konsolidasie by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne 24 maande na die datum op die goedkeuringsbrief.

COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS NOTICE

KOPANONG LOCAL MUNICIPALITY

RATES AND GENERAL TARIFFS FOR THE FINANCIAL YEAR 2013/2014

Notice is hereby given in terms of sections 17(3) (ii) and 24 (1) (2) of the Municipal Finance Management Act 2003 that the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for the 2012/2013 financial year has been approved by the Council on the 31<sup>st</sup> May 2013 of which a copy is available for inspection at all the local office in the Kopanong Local Municipality's area during office hours.

Notice is also hereby given that:

The general assessment rate for the Financial year ending 30 June 2014 has been assessed in accordance with the provisions of section 24 (2) (c) of the Act:

KOPANONG LOCAL MUNICIPALITY GENERAL TARIFFS 2013/14 (Note: All tariffs exclude VAT)		2012/2013	2013/2014	Difference
<b>1</b>	<b>Services</b>			
	<b>Water</b>			
	<b>1. Indigent</b>			
	CATEGORY 0 - 6KL Free	-	-	-
	CATEGORY 7 - 20KL	8.47	9.32	0.8470
	CATEGORY 21 - 30KL	8.70	9.57	0.8700
	CATEGORY >30KL	8.95	9.85	0.8954
<b>1.1</b>	<b>Water</b>			
	<b>1. DOMESTIC</b>			
	CATEGORY 0 - 6KL	8.07	8.88	0.8071
	CATEGORY 7 - 20KL	8.47	9.32	0.8470
	CATEGORY 21 - 30KL	8.70	9.57	0.8700
	CATEGORY >30KL	8.95	9.85	0.8954
	<b>2. ALL OTHER CATEGORIES</b>			
	CATEGORY 0 - 6KL	8.37	9.21	0.8373
	CATEGORY 7 - 20KL	8.70	9.57	0.8700
	CATEGORY 21 - 30KL	8.95	9.85	0.8954
	CATEGORY >30KL	9.23	10.16	0.9232

<b>Water connection:</b>			
15 mm unmetered connection	1 380.19	1 518.20	138.02
15 mm	1 097.07	1 206.78	109.71
20 mm	1 353.63	1 489.00	135.36
25 mm	2 061.42	2 267.57	206.14
32 mm	2 565.72	2 822.29	256.57
40 mm	3 892.58	4 281.84	389.26
Water re-connection fee to re-instate supply cut due to arrears		140.00	140.00
Fine for tampering of water meter		1 000.00	000.00
Cut of water supply due to demolishing of building	106.17	116.79	10.62
<b>1.2 SEWERAGE</b>			
<b>1. DOMESTIC</b>	60.24	63.85	3.61
<b>2. COMMERCIAL &amp; INDUSTRIAL</b>			
2.1 COMMERCIAL	119.85	127.05	7.19
2.2. INDUSTRIAL	143.82	152.45	8.63
2.3 SPORTFIELDS & CLUBS	118.39	125.50	7.10
2.4. HOTELS	552.71	585.87	33.16
2.5. GUESTHOUSES 1 - 5 ROOMS	119.85	127.05	7.19
2.6 GUESTHOUSES 6 - 10 ROOMS	239.71	254.09	14.38
2.7 GUESTHOUSES 11 AND MORE ROOMS	552.71	585.87	33.16
2.8 CRECHE: PRIVATE	278.75	295.48	16.73
2.9 ABATTOIRS	552.71	585.87	33.16
<b>3. GOVERNMENT</b>			
3.1 GOVERNMENT OFFICES	131.83	139.74	7.91
3.2 MAGISTRATE OFFICES	663.25	703.04	39.79
3.3 POLICE STATIONS	239.71	254.09	14.38
3.4 SCHOOLS	557.54	590.99	33.45

3.6 HOSPITALS	557.54	590.99	33.45
3.7 CRECHE: GOVERNMENT	131.83	139.74	7.91
3.8 CORRECTIONAL SERVICES	949.62	1 006.60	56.98
<b>4. DEPARTMENTAL (MUNICIPAL)</b>	119.85	127.05	7.19
<b>5. OLD AGE &amp; CHILDREN'S HOMES</b>	276.35	292.93	16.58
<b>6. CHURCHES</b>	59.92	63.52	3.60
<b>7. Schools</b>			
Between 0 - 50	139.44	147.81	8.37
Between 50 - 100	185.84	196.99	11.15
Between 100 - 150	278.78	295.50	16.73
Upwards from 150	557.54	590.99	33.45
<b>1.3 REFUSE REMOVAL</b>			
<b>1. DOMESTIC</b>	43.82	46.45	2.63
<b>2. COMMERCIAL &amp; INDUSTRIAL</b>			
2.1 COMMERCIAL	87.16	92.39	5.23
2.2. INDUSTRIAL	104.60	110.87	6.28
2.3 SPORTFIELDS & CLUBS	86.12	91.29	5.17
2.4. HOTELS	401.97	426.09	24.12
2.5. GUESTHOUSES 1 - 5 ROOMS	87.16	92.39	5.23
2.6 GUESTHOUSES 6 - 10 ROOMS	174.33	184.79	10.46
2.7 GUESTHOUSES 11 AND MORE ROOMS	401.97	426.09	24.12
2.8 CRECHE: PRIVATE	202.73	214.90	12.16
2.9 ABATTOIRS	401.97	426.09	24.12
<b>3. GOVERNMENT</b>			
3.1 GOVERNMENT OFFICES	95.89	101.64	5.75
3.2 MAGISTRATE OFFICES	482.36	511.30	28.94
3.3 POLICE STATIONS	250.43	265.45	15.03
3.5 CLINICS	405.48	429.81	24.33
3.6 HOSPITALS	405.48	429.81	24.33
3.7 CRECHE: GOVERNMENT	95.89	101.64	5.75
3.8 CORRECTIONAL SERVICES	690.63	732.07	41.44

<b>4. DEPARTMENTAL (MUNICIPAL)</b>	87.16	92.39	5.23
<b>5. OLD AGE &amp; CHILDREN'S HOMES</b>	201.00	213.06	12.06
<b>6. CHURCHES</b>	43.58	46.20	2.62
<b>7. Schools</b>			
Between 0 - 50	101.37	107.45	6.08
Between 50 - 100	135.17	143.28	8.11
Between 100 - 150	202.74	214.91	12.16
Upwards from 150	405.48	429.81	24.33
<b>1.4 Rates</b>			
<b>Residential</b>	0.01210	0.01283	0.00073
<b>Land</b>	0.00000	-	0.00000
<b>Improvements</b>	0.00000	-	0.00000
<b>Indigent Households</b>	0.00000	-	0.00000
<b>Empty Stands</b>	0.02420	0.02565	0.00145
<b>Business</b>	0.02420	0.02565	0.00145
<b>Government</b>	0.02420	0.02565	0.00145
<b>Farms</b>	0.00303	0.00321	0.00018
<b>Government Farms</b>	0.00605	0.00641	0.00036
<b>2.0 That the library tariffs be determined as follows:</b>			
Membership fees - annually	15.61	16.54	0.94
Penalty for late return of books - per week or part of thereof	0.90	0.95	0.05
Usage of library halls without utensils per occasion	88.47	93.78	5.31
With utensils per occasion	141.55	150.04	8.49
<b>3.0 That the fire brigade tariffs be determined as follows:</b>			
<b>3.1 Within the urban area</b>			
Call-out charges	265.42	281.34	15.93
Use of service per hour calculated from the time of departure until the time back at the station)	Cost plus 20%	Cost plus 20%	
Use of any material other than water	Cost plus 20%	Cost plus 20%	

Use of water per kl or part thereof	Council's business water tariffs	Council's business water tariffs	
Use of portable pump - per hour	90.14	95.55	5.41
<b>3.2 Outside urban area</b>			
Call-out charges	442.37	468.91	26.54
Use of service per hour calculated from the time of departure until the time back at the station)	Cost plus 20%	Cost plus 20%	
Use of any material other than water	Cost plus 20%	Cost plus 20%	
Use of water per kl or part thereof	Council's business water tariffs	Council's business water tariffs	
Use of portable pump - per hour	95.55	101.28	5.73
<b>4.0 That the following general fees be determined:</b>			
<b>4.1 Certificates</b>			
Clearance certificates - per certificate	63.06	66.85	3.78
Valuation certificates - per certificate	63.06	66.85	3.78
Duplicate documents per page	5.30	5.62	0.32
Specified account requested by client -per account	4.43	4.70	0.27
<b>4.2 Building Plans</b>			
Residential: Additions	105.11	111.41	6.31
New Buildings	143.31	151.91	8.60
Business: New Buildings	143.31	151.91	8.60
Additions	105.11	111.41	6.31
Swimming pool	38.21	40.50	2.29
Radio mast	47.78	50.65	2.87
<b>4.3 Emptying of septic tanks in urban areas ( Emptying in any other area by agreement)</b>	Cost plus 20%	Cost plus 20%	
	Cost plus 20%	Cost plus 20%	
<b>4.4 Examination of plans and on site inspection for subdivisions, consolidations and rezoning</b>	212.34	225.08	12.74
<b>4.5 Preparation and submission of applications for the lifting of restrictive clauses in Title Deeds in terms of Act 84 of 1967 to Province</b>	619.32	656.48	37.16
<b>4.6 Issuing of building clause certificates</b>	34.74	36.83	2.08
<b>4.7 Cleaning and or mowing of even:</b>	Cost plus 20%	Cost plus 20%	
Removal of Building Material and garden Refuse - per load	238.88	253.21	187.00



<b>4.8 Gravel &amp; Soil (where available):</b>			
Gravel - per load	108.64	115.16	6.52
Soil - per load	108.64	115.16	6.52
Delivery Charge - per load	46.58	49.38	2.80
<b>4.9 Rental</b>			
Normal Households 2% of Valuation			
Indigents 1% of Valuation			
<b>Deposits</b>			
Houses	One month's rental	One month's rental	
Business	One month's rental	One month's rental	
<b>4.10 Pound Fees</b>			
Small Stock - per day	7.76	8.23	0.47
Large Stock - per day	15.53	16.46	0.93
4.11 License fee for businesses from home (Per Annum)	-	-	-
<b>4.13 Advertisement</b>			
Advertisement per Board per year	78.02	82.70	4.68
<b>5.0 That the cemetery fees be determined as follows:</b>			-
<b>5.1 Cemetery Costs ( Residents)</b>			
Children Grave	38.80	41.13	2.33
Opening cost Children single grave - 6 ft	232.82	246.79	13.97
Land cost 1,8 m single grave - 6 ft	77.62	82.28	4.66
Opening cost 1,8 m single grave - 6 ft	465.65	493.59	27.94
Land cost 1,8 m double grave	155.21	164.53	9.31
Opening cost 1,8 m double grave	465.65	493.59	27.94
Land cost 2,4 m grave - 8 ft	77.62	82.28	4.66
Opening cost 2,4 m grave - 8 ft	620.88	658.13	37.25
In case of rocky grounds, hiring of compressor and operator for an hourly fee of	62.08	65.80	3.72

<b>6.0 Caravan parks:</b>			
Caravan and camping (per day)			
Stand without electricity	38.80	41.13	2.33
Stand with electricity	54.32	57.58	3.26
Stand with facilities	69.84	74.03	4.19
<b>7.0 Swimming Baths</b>			
Entrance Fees			
Day Visitors: Children	5.96	6.31	0.36
Day Visitors: Adults	11.49	12.18	0.69
Month Tickets	62.68	66.44	3.76
Renting of Swimming Pool area after 18:00 per occasion	156.74	166.14	9.40
Deposit on above	156.74	166.14	9.40
Special tariff for school groups per person	8.34	8.84	0.50
<b>8.0 Tariffs for the hiring of Halls</b>			
For the period: 10:00 to 24:00 on the booked day			
Town Halls in all the towns	390.09	413.50	23.41
Community Halls in all towns	234.06	248.10	14.04
Side Halls	109.23	115.78	6.55
Conference Facilities	624.15	661.60	37.45
<b>Other Halls</b>			
JC de Kock Hall	390.09	413.50	23.41
Wolfees Hall	390.09	413.50	23.41
Willem Green Hall	109.23	115.78	6.55
Moses Phalaphethu Hall	109.23	115.78	6.55
Faan Jacobs Hall	109.23	115.78	6.55
Epopeng (Beer Hall)	234.06	248.10	14.04
Use of Kitchen per function	39.01	41.35	2.34
Cutlery and linen	234.06	248.10	14.04
<b>Deposits</b>			
Town Halls in all the towns	312.07	330.79	18.72
Community Halls in all towns	156.04	165.40	9.36
Conference Facilities	468.12	496.20	28.09
Other Halls	312.07	330.79	18.72

<b>8.1 Hiring of Halls for Church services</b>			
For the period: 1 to 3 hours on the booked day			
More than 3 hours normal tariffs apply			
Town Halls in all the towns - 1 hour	27.89	29.57	1.67
Town Halls in all the towns - 2 hours	55.79	59.13	3.35
Town Halls in all the towns - 3 hours	119.10	126.25	7.15
Deposit	22.30	23.63	1.34
Community Halls in all towns - 1 hour	16.72	17.73	1.00
Community Halls in all towns - 2 hours	33.37	35.37	2.00
Community Halls in all towns - 3 hours	71.46	75.75	4.29
Deposit	11.15	11.82	0.67
<b>9.0 Tariffs for the hiring of sport stadiums</b>			
Tariffs:	312.07	330.79	18.72
<b>10.0 Sewerage</b>			
<b>10.1 Sewer connections</b>			
100mm	973.20	1 031.60	58.39
150mm	2 123.36	2 250.76	127.40
<b>10.2 Sewer disconnection</b>			
	265.42	281.34	15.93
<b>10.3 Drain blockages</b>			
Business	118.55	125.67	7.11
Residential	72.54	76.90	4.35
Indigents Only	31.20	33.08	1.87
Churches & Government Crèches	36.27	38.44	2.18
<b>11.0 Enquiries on Accounts</b>			
Faulty account			-
No Faults	85.11	90.22	5.11
Checking of Watermeters	34.04	36.08	2.04
<b>12.0 Credit Control</b>			
<b>12.1 Summons</b>			
<b>0 to R 3 000</b>	99.12	99.12	-
<b>R 3 000 to R 50 000</b>	137.72	137.72	-
<b>R 50 000 to R 999 999.99</b>	164.91	164.91	-
<b>Plus R 20 Income Seal per summons</b>			

The aforementioned rates are recoverable by the Council in terms of the provision of the act and are payable in equal monthly installments except for agricultural land and state property. In terms of section 24 (2) ( c ) of the Act and section 64 (2) (g) of the Municipal Finance Management Act, 2003 interest is payable on all rates in arrears.

Tariffs 2013/2014 are available on website: [www.kopanong.gov.za](http://www.kopanong.gov.za)

The tariffs are applicable for consumers account for 1 July 2013.

Any objection to the determination as set out above must reach the undersigned in writing within 14 (fourteen) days after the date of publication.

Tariffs are VAT exclusive.

MJ Mekhoe  
Chief Financial Officer  
Private Bag X 23  
Trompsburg  
9913

### TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of section 9(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that application has been made for permission to establish a town on the under mentioned land:

a) **BLOEMFONTEIN: PROPOSED LAND DEVELOPMENT: 1273 ERVEN AND STREETS**

To establish a town situated on the proposed subdivided portion of the Remainder of the Farm Bloemfontein No. 654, Extension 3, (Vista Park), Administrative District Bloemfontein.

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Free State Townships Board, **Room 406, 4<sup>th</sup> Floor, LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street)**, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **28 June 2013**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Free State Townships Board at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **29 July 2013**.

**SECRETARY: TOWNSHIPS BOARD**

### TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 30 read with section 27 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street), Room 406, 4<sup>th</sup> Floor, Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authority.

### DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die ordonnansie op dorpe, 1969 (ordonnansie no. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming vir die stigting van 'n dorp op die ondergemelde gedeelte:

a) **BLOEMFONTEIN: VOORGESTELDE DORPSTIGTING: 1273 ERWE EN STRATE**

Die stigting van 'n dorp geleë op die voorgestelde onderverdeelde gedeelte van die Restant van die Plaas Bloemfontein No. 654, Uitbreiding 3, (Vistapark), Administratiewe Distrik Bloemfontein.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Vrystaatse Dorperaad, **Kamer 406, 4de Vloer, LT Trust Gebou, Charlotte Maxekestraat 114 (ou Maitlandstraat)**, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik **28 June 2013**.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan; naamlik **29 Julie 2013** skriftelik met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

**SEKRETARIS: DORPERAAD**

### DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 30 saamgelees met artikel 27 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114 (ou Maitlandstraat), Bloemfontein**, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address, e-mail address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on Friday, 12 July 2013**.

**a) BLOEMFONTEIN: AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME (REFERENCE: A12/1/2/13)**

Proposed subdivided Portion of the Remainder of the Farm Bloemfontein No. 654, Bloemfontein, Extension 3, (Vista Park) as indicated on the plans which accompanied the application and which are available on the above-mentioned addresses, for the amendment of the Town Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of the said portion of land from "Undetermined" to "the Zonings" as indicated on the township establishment plan

**b) SASOLBURG: AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME (REFERENCE A12/1/8/1/2/130)**

The amendment comprises the alteration of the scheme boundaries of Sasolburg by the inclusion of the property, the proposed subdivision of the Remainder of Portion 18 of the Farm Wilgefontein 431, Sasolburg with the zoning "Business Type "A" to the scheme area of Sasolburg.

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will be available for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street)**, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Friday, 26 July 2013**. The e-mail, postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of verhoër in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres, e-pos adres en telefoonnummers) sodat besware/verhoër met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as **16:00 op Vrydag, 12 Julie 2013**.

**a) BLOEMFONTEIN: WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA (VERWYSING: A12/1/2/13)**

Voorgestelde onderverdeelte Gedeelte van die Restant van die Plaas Bloemfontein No. 654, Bloemfontein, Uitbreiding 3, (Vistapark) soos aangetoon op die planne wat die aansoek vergesel het en wat by bogenoemde adresse beskikbaar is, vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van die gemelde grond gedeelte vanaf "Onbepaald" na "die Sonerings", soos aangedui op die dorpstigingsplan.

**b) SASOLBURG: WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA (VERWYSING: A12/1/8/1/2/130)**

Die wysiging behels die uitbreiding van die skemagrense van Sasolburg deur die insluiting van die eiendom, die voorgestelde onderverdeling van die Restant van Gedeelte 18 van die Plaas Wilgefontein 431, Sasolburg met die sonering "Besigheid Tipe "A" tot die skemagebied van Sasolburg.

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)**

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114, (ou Maitlandstraat)** Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direkoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Vrydag, 26 Julie 2013** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnummer(s) moet skriftelike besware vergesel.

**a) BETHLEHEM: (REFERENCE A12/1/9/1/2/9)**

Erf 499, situated at 8 Loubser Street, Bethlehem, for the removal of restrictive title conditions 1. and 2. on page 2 in Deed of Transfer T4311/2007 in order to enable the applicant to subdivide the said erf into two portions to accommodate the two existing dwellings on separate properties.

**b) MAOKENG: (REFERENCE A12/1/9/1/2/80)**

Proposed subdivision of Park Erf 28736, Maokeng, as indicated on the diagram which accompanied the application and which is available at the above-mentioned addresses, for the amendment of the Land Use Conditions as contained in the Township Establishment and Land Use Regulations, 1986 (Government Notice No. R1897 of 12 September 1986) of the town Maokeng by the alteration of the use zone of the proposed subdivision of the said erf from "Public Open Space" to "Industrial", in order to enable the applicant to after consolidation with adjacent properties create a larger erf for extensions to the existing industrial erf (CC Chickens).

**a) BETHLEHEM: (VERWYSING A12/1/9/1/2/9)**

Erf 499, geleë te Loubserstraat, 8, Bethlehem, vir die opheffing van beperkende Titel voorwaardes 1. en 2. op bladsy 2 in Transportakte T4311/2007 ten einde die applikant in staat te stel om gemelde erf in twee dele onder te verdeel en die bestaande twee woonhuise op aparte eiendomme te akkommodeer.

**b) MAOKENG: (VERWYSING A12/1/9/1/2/80)**

Voorgestelde onderverdeling van Parkerf 28736, Maokeng, soos aangedui op die diagram wat die aansoek vergesel het en wat by bogemelde adresse beskikbaar is, vir die wysiging van die Dorpstigtings- en Grondgebruikregulasies, 1986 (Goewermentskennisgewing No. R1897 van 12 September 1986) van die dorp Maokeng deur die verandering van die gebruiksonne van die voorgestelde onderverdeling van die gemelde erf vanaf "Openbare oopruimte" na "Industrieel", ten einde die applikant in staat te stel om na konsolidasie met omliggende eiendomme 'n groter erf te skep vir uitbreidings tot die bestaande industriële erf (CC Chickens).

**NOTICES**

**ANNEXURE B**

**NOTICE OF INQUIRY**

**REGULATION 3 (1)**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known that:

- (a) I, KF RALIKONTSANE, acting Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Mangaung.
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 29 July 2013**.

**DIRECTOR – GENERAL**

**KENNISGEWINGS****AANHANGSEL B****KENNISGEWING VAN ONDERSOEK****REGULASIE 3 (1)****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, KF RALIKONTSANE Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mangaung in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 29 Julie 2013** te bereik.

**DIREKTEUR – GENERAAL**

<b>Geaffekteerde persele</b>	<b>Volle voorname en van</b>	<b>Identiteitsnommer</b>
<b>Affected sites</b>	<b>Full christian names, surnames</b>	<b>Identity number</b>
<b>BLOEMFONTEIN - MANGAUNG</b>		
22378 ext 2	BADIROANG ISRAEL MOATLHODI	580626 6040 08 3
	TLHOBELO ELLIOT MOATLHODI	510806 5265 08 0
	SAPELO ABEL GEFREY MOATLHODI	640801 5729 08 9

**ANNEXURE D****NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP****[REGULATION 6]****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, F K RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR-GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

[REGULASIE 6]

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek F K RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR-GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership</b>  <b>Naam van persoon wat die Direkteur- generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Signature</b>
<b>BLOEMFONTEIN - MANGAUNG</b>		
40043 EXT	MNYAKA KOESTER MANGWENI	

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

[REGULATION 6]

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, F K RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR-GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

[REGULASIE 6]

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek F K RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR-GENERAAL**



**SCHEDULE / BYLAE**

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur- generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
<b>BOTSHABELO</b>		<b>ESTATE NO</b>
99E	NOZENZA MASDALINA RAMOREBOLI	
101	KHOPOTSO MABEL MATSOSO	
720	LAHLIWE JULIA MADELA	
781	TLAPANE JOHANNES MAKHALANYANE	
823	KULUKUTU PAUL TLALI	
952	THEMBA MOSES BUYAPHI	
1007	NOTSIZI LUSIE KLAAS	
1009	BAPHELILE BETTY SEKHOANE	
1026	MEISIE EVELYN KATO	
1059	NOMVA MARTHA MTHIYA	
1069	MATSILISO ANGELINA LENKA	
1080	MOITHERI ANNA MAPHISA	
1091	NTSOAKI MARIAM LEMAO	
1363	MAMOTSEKO PAULINA MOSANE	
1365	MASENYA NTAOTE	
1386	ZONDIWE ELISA BUYAPHI	
1414	LEBENYA JOHANNES MOKOENA	
1417	NTSAMAENG LUCIA TSOAELI	
172 L	NZIMENI KLEINBOOI RUNE	
174 L	YEDWA PIET RUNE	
1463 A	STO WILSON TAU	
3012 M	MAKHADING MARTHA OLIPHANT	
3228 N	BEN SELEMELA BOOYSEN	
311 B	MOTHIBA ELIZABETH TSOLO	
384 B	PULANE PAULINA SELEPE	

**PROVINCIAL GAZETTE**  
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

**SUBSCRIPTION: (POST)**

PRICE PER COPY	R 19.80
HALF-YEARLY	R495.00
YEARLY	R989.90

**SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)**

PRICE PER COPY	R 11.70
HALF-YEARLY	R 293.00
YEARLY	R 586.00

Stamps are not accepted

**Closing time for acceptance of copy**

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R27.90** per centimeter or portion thereof, single column.

**Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.**

**NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE**

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

**PROVINSIALE KOERANT**  
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

**INTEKENGELD: (POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80
HALFJAARLIKS	R495.00
JAARLIKS	R989.90

**INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70
HALFJAARLIKS	R 293.00
JAARLIKS	R 586.00

Seëls word nie aanvaar nie.

**Sluitingstyd vir die Aanne van Kopie**

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R27.90** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

**Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.**

**NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT**

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.